

EUROPAPARLAMENTETS OCH RÅDETS DIREKTIV 2004/41/EG
av den 21 april 2004

om upphävande av vissa direktiv om livsmedelshygien och hygienkrav
för tillverkning och utsläppande på marknaden av vissa
produkter av animaliskt ursprung avsedda att användas som livsmedel och om ändring
av rådets direktiv 89/662/EEG och
92/118/EEG samt rådets beslut 95/408/EG

EUROPAPARLAMENTET OCH EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DETTA
DIREKTIV

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen, särskilt artiklarna 37, 95 och 152.4 b i detta,

med beaktande av kommissionens förslag¹,

med beaktande av Europeiska Ekonomiska och sociala kommitténs yttrande²,

efter att ha hört Regionkommittén,

i enlighet med förfarandet i artikel 251 i fördraget,³ och

¹ EGT C 365 E, 19.12.2000, s. 132.

² EGT C 155, 29.5.2001, s. 39.

³ Europaparlamentets yttrande av den 3 juni 2003 (ännu ej offentliggjort i EUT), rådets gemensamma ståndpunkt av den 27 oktober 2003 (EUT C 48 E, 24.2.2004, s. 131) och Europaparlamentets ståndpunkt av den 30 mars 2004 (ännu ej offentliggjord i EUT).

av följande skäl:

- (1) I flera direktiv fastställs regler för människors och djurs hälsa vid produktion och utsläppande på marknaden av produkter av animaliskt ursprung.
- (2) Följande rättsakter innehåller nya regler med en omarbetning och uppdatering av reglerna i de direktiven:
 - Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr .../2004 av den ... om livsmedelshygien¹.
 - Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr .../2004 av den ... om fastställande av särskilda hygienregler för livsmedel av animaliskt ursprung².
 - Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr .../2004 av den ... om fastställande av särskilda bestämmelser för genomförandet av offentlig kontroll av produkter av animaliskt ursprung avsedda att användas som livsmedel³.
 - Rådets direktiv 2002/99/EG av den 16 december 2002 om fastställande av djurhälsoregler för produktion, bearbetning, distribution och införsel av produkter av animaliskt ursprung avsedda att användas som livsmedel⁴.

¹ Se s. ... i detta nr av EUT.

² Se s. ... i detta nr av EUT.

³ Se s. ... i detta nr av EUT.

⁴ EGT L 18, 23.1.2003, s. 11.

- (3) Det är därför lämpligt att upphäva de tidigare direktiven. Eftersom förordning (EG) nr .../2004* upphäver rådets direktiv 93/43/EEG av den 14 juni 1993 om livsmedelshygien¹, behöver det här direktivet endast upphäva direktiven om produkter av animaliskt ursprung.
- (4) Eftersom de nya hygienreglerna och direktiv 2002/99/EG kommer att ersätta reglerna om färskt kött och köttprodukter bör kraven i rådets direktiv 72/462/EEG² fortsätta att gälla endast för import av levande djur.
- (5) Det är emellertid nödvändigt att föreskriva att vissa tillämpningsföreskrifter fortfarande skall gälla i avvaktan på att nödvändiga åtgärder enligt den nya rättsliga ramen vidtas.
- (6) Rådets direktiv 89/662/EEG³ och 92/118/EEG⁴ samt rådets beslut 95/408/EG⁵ måste också ändras på grund av omarbetningen.

* Not för EUT: Sätt här in numret på den förordning som avses i första strecksatsen i skäl 2.

¹ EGT L 175, 19.7.1993, s. 1.

² Rådets direktiv 72/462/EEG av den 12 december 1972 om hälsoproblem och problem som rör veterinärbesiktning vid import från tredje land av nötkreatur, får och getter, svin och färskt kött eller köttprodukter (EGT L 302, 31.12.1972, s. 28). Direktivet senast ändrat genom rådets förordning (EG) nr 807/2003 (EGT L 122, 16.5.2003, s. 36).

³ Rådets direktiv 89/662/EEG av den 11 december 1989 om veterinära kontroller vid handeln inom gemenskapen i syfte att fullborda den inre marknaden (EGT L 395, 30.12.1989, s. 13). Direktivet senast ändrat genom förordning (EG) nr 806/2003 (EUT L 122, 16.5.2003, s. 1).

⁴ Rådets direktiv 92/118/EEG av den 17 december 1992 om djurhälso- och hygienkrav för handel inom gemenskapen med produkter, som inte omfattas av sådana krav i de särskilda gemenskapsbestämmelser som avses i bilaga A.I till direktiv 89/662/EEG och, i fråga om patogener, i direktiv 90/425/EEG, samt för import till gemenskapen av sådana produkter (EGT L 62, 15.3.1993, s. 49). Direktivet senast ändrat genom kommissionens beslut 2003/42/EG (EGT L 13, 18.1.2003, s. 24).

⁵ Rådets beslut 95/408/EG av den 22 juni 1995 om villkor för upprättande, under en övergångsperiod, av provisoriska förteckningar över anläggningar i tredje land, från vilka medlemsstaterna får importera vissa produkter av animaliskt ursprung, fiskprodukter och levande tvåskaliga mollusker (EGT L 243, 11.10.1995, s. 17). Beslutet senast ändrat genom förordning (EG) nr 806/2003.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

I detta direktiv avses med "relevant datum" den dag från och med vilken följande förordningar skall tillämpas: Förordningarna (EG) nr .../2004^{*}, nr .../2004^{**} och nr .../2004^{***}.

Artikel 2

Följande direktiv skall upphöra att gälla från och med relevant datum:

1. Rådets direktiv 64/433/EEG av den 26 juni 1964 om hygienproblem som påverkar handeln med färskt kött inom gemenskapen.¹
2. Rådets direktiv 71/118/EEG av den 15 februari 1971 om hygienproblem som påverkar handeln med färskt kött av fjäderfä.²
3. Rådets direktiv 72/461/EEG av den 12 december 1972 om hygienproblem som påverkar handeln med färskt kött inom gemenskapen.³
4. Rådets direktiv 77/96/EEG av den 21 december 1976 om trikinkontroll (*trichinella spiralis*) vid import från tredje land av färskt kött av tamsvin.⁴

^{*} Not till EUT: Sätt här in numret på den förordning som avses i första strecksatsen i skäl 2.

^{**} Not till EUT: Sätt här in numret på den förordning som avses i andra strecksatsen i skäl 2.

^{***} Not till EUT: Sätt här in numret på den förordning som avses i tredje strecksatsen i skäl 2.

¹ EGT L 121, 29.7.1964, s. 2012/64. Direktivet senast ändrat genom direktiv 95/23/EG (EGT L 243, 11.10.1995, s. 7).

² EGT L 55, 8.3.1971, s. 23. Direktivet senast ändrat genom förordning (EG) nr 807/2003.

³ EGT L 302, 31.12.1972, s. 24. Direktivet senast ändrat genom förordning (EG) nr 807/2003.

⁴ EGT L 26, 31.1.1977, s. 67. Direktivet senast ändrat genom förordning (EG) nr 807/2003.

-
5. Rådets direktiv 77/99/EEG av den 21 december 1976 om hygienproblem som påverkar handeln med köttprodukter inom gemenskapen.¹
 6. Rådets direktiv 80/215/EEG av den 22 januari 1980 om djurhälsoproblem som påverkar handeln med köttprodukter inom gemenskapen.²
 7. Kommissionens direktiv 89/362/EEG av den 26 maj 1989 om allmänna hygienvillkor vid mjölkproducerande anläggningar.³
 8. Rådets direktiv 89/437/EEG av den 20 juni 1989 om hygienfrågor och hälsorisker i samband med tillverkning och utsläppande på marknaden av äggprodukter.⁴
 9. Rådets direktiv 91/492/EEG av den 15 juli 1991 om fastställande av hygienkrav för produktion och utsläppande på marknaden av levande tvåskaliga mollusker.⁵
 10. Rådets direktiv 91/493/EEG av den 22 juli 1991 om fastställande av hygienkrav för produktionen och marknadsföringen av fiskprodukter.⁶
 11. Rådets direktiv 91/494/EEG av den 26 juni 1991 om djurhälsovillkor för handel med färskt kött av fjäderfä inom gemenskapen och import av sådant kött från tredje land.⁷

¹ EGT L 26, 31.1.1977, s. 85. Direktivet senast ändrat genom förordning (EG) nr 807/2003.

² EGT L 47, 21.2.1980, s. 4. Direktivet senast ändrat genom förordning (EG) nr 807/2003.

³ EGT L 156, 8.6.1989, s. 30.

⁴ EGT L 212, 22.7.1989, s. 87. Direktivet senast ändrat genom förordning (EG) nr 806/2003.

⁵ EGT L 268, 24.9.1991, s. 1. Direktivet senast ändrat genom förordning (EG) nr 806/2003.

⁶ EGT L 268, 24.9.1991, s. 15. Direktivet senast ändrat genom förordning (EG) nr 806/2003.

⁷ EGT L 268, 24.9.1991, s. 35. Direktivet senast ändrat genom direktiv 1999/89/EG (EGT L 300, 23.11.1999, s. 17).

-
12. Rådets direktiv 91/495/EEG av den 27 november 1990 om frågor om livsmedelshygien och djurhälsa som påverkar produktion och utsläppande på marknaden av kaninkött och kött från vilda djur i hägn.¹
13. Rådets direktiv 92/45/EEG av den 16 juni 1992 om frågor om människors och djurs hälsa i samband med nedläggning av vilt och utsläppandet på marknaden av viltkött.²
14. Rådets direktiv 92/46/EEG av den 16 juni 1992 om fastställande av hygienregler för produktion och utsläppande på marknaden av rå mjölk, värmebehandlad mjölk och mjölkbaserade produkter.³
15. Rådets direktiv 92/48/EEG av den 16 juni 1992 om fastställande av minimiregler för hygien för fiskeriprodukter som fångats av vissa fartyg enligt artikel 3.1 a i i direktiv 91/493/EEG.⁴
16. Rådets direktiv 94/65/EG av den 14 december 1994 om kraven för produktion och utsläppande på marknaden av malet kött och köttberedningar⁵.

¹ EGT L 268, 24.9.1991, s. 41. Direktivet senast ändrat genom förordning (EG) nr 806/2003.

² EGT L 268, 14.9.1992, s. 35. Direktivet senast ändrat genom förordning (EG) nr 806/2003.

³ EGT L 268, 14.9.1992, s. 1. Direktivet senast ändrat genom förordning (EG) nr 806/2003.

⁴ EGT L 187, 7.7.1992, s. 41.

⁵ EGT L 368, 31.12.1994, s. 10. Direktivet senast ändrat genom förordning (EG) nr 806/2003.

Artikel 3

Direktiv 92/118/EEG ändras på följande sätt med verkan från och med relevant datum:

1. Alla hänvisningar till "bilagorna 1 och 2" skall ersättas med hänvisningar till "bilaga I".
2. I artikel 4.1 skall orden "och de särskilda hygienkraven i bilaga 2" utgå.
3. Bilaga 2 skall upphöra att gälla.

Artikel 4

1. Med verkan från och med relevant datum skall hänvisningar till de direktiv som avses i artikel 2 eller till bilaga 2 till direktiv 92/118/EEG anses som hänvisningar till följande rättsakter enligt vad sammanhanget kräver:

- a) Förordning (EG) nr .../2004^{*},
- b) förordning (EG) nr .../2004^{**} eller
- c) direktiv 2002/99/EG.

2. I avvaktan på antagande av mikrobiologiska kriterier och krav på temperaturkontroll i enlighet med artikel 4 i förordning (EG) nr .../2004^{***} skall alla sådana kriterier och krav som fastställs i de direktiv som avses i artikel 2 eller i bilaga 2 till direktiv 92/118/EEG eller deras tillämpningsföreskrifter fortsätta att gälla.

^{*} Not till EUT: Sätt här in numret på den förordning som avses i andra strecksatsen i skäl 2.
^{**} Not till EUT: Sätt här in numret på den förordning som avses i tredje strecksatsen i skäl 2.
^{***} Not till EUT: Sätt här in numret på den förordning som avses i första strecksatsen i skäl 2.

3. I avvaktan på de nödvändiga bestämmelserna på grundval av förordningarna (EG) nr .../2004^{*}, nr .../2004^{**}, nr .../2004^{***} eller direktiv 2002/99/EG skall följande rättsakter fortsätta att gälla i tillämpliga delar:

- a) Tillämpningsföreskrifter som har antagits på grundval av de direktiv som avses i artikel 2.
- b) Tillämpningsföreskrifter som har antagits på grundval av bilaga 2 till direktiv 92/118/EEG, med undantag av beslut 94/371/EG¹.
- c) Tillämpningsföreskrifter som har antagits på grundval av direktiv 72/462/EEG.
- d) Provisoriska listor över tredje länder och anläggningar i tredje land som har upprättats i enlighet med beslut 95/408/EG.

Artikel 5

- 1. Från och med den 1 januari 2005 skall de djurhälsoregler som fastställs i direktiv 72/462/EEG fortsätta att gälla endast för import av levande djur.
- 2. Med verkan från och med relevant datum skall direktiv 72/462/EEG fortsätta att gälla endast för import av levande djur.

^{*} Not till EUT: Sätt här in numret på den förordning som avses i första strecksatsen i skäl 2.

^{**} Not till EUT: Sätt här in numret på den förordning som avses i andra strecksatsen i skäl 2.

^{***} Not till EUT: Sätt här in numret på den förordning som avses i tredje strecksatsen i skäl 2.

¹ EGT L 168, 2.7.1994, s. 34.

Artikel 6

Direktiv 89/662/EEG ändras på följande sätt med verkan från och med relevant datum:

1. Hänvisningarna

- a) i artikel 1 till "produkter av animaliskt ursprung, som omfattas av de direktiv som räknas upp i bilaga A", och
- b) i artikel 4.1 till "produkter som anskaffats i enlighet med de direktiv som avses i bilaga A"

skall ersättas med "produkter av animaliskt ursprung som omfattas av de rättsakter som avses i bilaga A".

2. Bilaga A skall ersättas med följande:

"BILAGA A

KAPITEL I

Rådets direktiv 2002/99/EG av den 16 december 2002 om fastställande av djurhälsoregler för produktion, bearbetning, distribution och införsel av produkter av animaliskt ursprung avsedda att användas som livsmedel^{*}

Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr .../2004⁺ av den ... om fastställande av särskilda hygienregler för livsmedel av animaliskt ursprung^{**}

KAPITEL II

Rådets direktiv 92/118/EEG av den 17 december 1992 om djurhälso- och hygienkrav för handel inom gemenskapen med produkter, som inte omfattas av sådana krav i de särskilda gemenskapsbestämmelser som avses i bilaga A.I till direktiv 89/662/EEG och, i fråga om patogener, i direktiv 90/425/EEG, samt för import till gemenskapen av sådana produkter^{***}

Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1774/2002 av den 3 oktober 2002 om hälsobestämmelser för animaliska biprodukter som inte är avsedda att användas som livsmedel^{****}

^{*} EGT L 18, 23.1.2003, s. 11.

^{**} EUT L ...⁺⁺

^{***} EGT L 62, 15.3.1993, s. 49. Direktivet senast ändrat genom kommissionens beslut 2003/42/EG (EGT L 13, 18.1.2003, s. 24).

^{****} EGT L 273, 10.10.2002, s. 1. Förordningen ändrad genom kommissionens förordning (EG) nr 808/2003 (EUT L 117, 13.5.2003, s. 1)."

⁺ Not till EUT: För här in nummer och datum för den förordning som avses i andra strecksatsen i skäl 2.

⁺⁺ Not till EUT: För här in publikationsreferenserna för den förordning som avses i andra strecksatsen i skäl 2.

Artikel 7

Artikel 9 i beslut 95/408/EG skall ersättas med följande med verkan från och med den dag då detta direktiv träder i kraft:

"Artikel 9

Detta beslut skall tillämpas till och med "relevant datum" enligt definitionen i artikel 1 i Europaparlamentets och rådets direktiv 2004/.../EG ⁺ av den ... om upphävande av vissa direktiv om livsmedelshygien och hygienkrav för tillverkning och utsläppande på marknaden av vissa produkter av animaliskt ursprung avsedda att användas som livsmedel.*

* EUT L ... ⁺⁺ "

Artikel 8

Medlemsstaterna skall sätta i kraft de bestämmelser i lagar och andra författningar som är nödvändiga för att följa detta direktiv senast relevant datum. De skall genast underrätta kommissionen om detta.

När en medlemsstat antar dessa bestämmelser skall de innehålla en hänvisning till detta direktiv eller åtföljas av en sådan hänvisning när de offentliggörs. Närmare föreskrifter om hur hänvisningen skall göras skall varje medlemsstat själv utfärda.

⁺ Not till EUT: För här in direktivets nummer och datum.

⁺⁺ Not till EUT: För här in publikationsreferenserna för detta direktiv.

Artikel 9

Detta direktiv träder i kraft samma dag som det offentliggörs i Europeiska unionens officiella tidning.

Artikel 10

Detta direktiv riktar sig till medlemsstaterna.

Utfärdat i Strasbourg den 29.4.2004

På Europaparlamentets vägnar

P. COX
Ordförande

På rådets vägnar

M. McDOWELL
Ordförande